

Станислав Михайлович  
ПРОЗОРОВ



THE RUSSIAN ACADEMY OF SCIENCES  
Institute of Oriental Studies

# ARS ISLAMICA

In Honor of Stanislav Mikhailovich  
PROZOROV

Edited by Mikhail B. Piotrovsky  
and Alikber K. Alikberov



Moscow  
Nauka – Vostochnaya Literatura  
2016

РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАУК  
Институт востоковедения

# ARS ISLAMICA

В честь Станислава Михайловича  
ПРОЗОРОВА

Под редакцией М.Б. Пиотровского  
и А.К. Аликберова



Москва  
Наука — Восточная литература  
2016

УДК 28  
ББК 86.38  
А85

*Издание осуществлено при поддержке  
Фонда исследований исламской культуры*



Составители и ответственные редакторы  
*М.Б. Пиотровский, А.К. Аликберов*

*В оформлении книги использованы элементы фронτισписа  
иллюминированной рукописи Корана 1601 г.  
(Иран, Сефевидский период; The Walters Art Museum, Ms W 569, f. 1b)  
и куфическая надпись «Нет божества, кроме Аллаха, Мухаммад —  
посланник Аллаха», выполненная в виде восьмиугольной звезды  
на фасаде соборной мечети Йезда (Иран)*

**Ars Islamica** : в честь Станислава Михайловича Прозорова / сост. и отв.  
ред. М.Б. Пиотровский, А.К. Аликберов ; Ин-т востоковедения РАН. — М. :  
Наука — Вост. лит., 2016. — 871 с.: ил. — ISBN 978-5-02-039776-7

В научный сборник, посвященный выдающемуся российскому исламоведу, одному из основоположников Ленинградской / Санкт-Петербургской школы российского академического исламоведения Станиславу Михайловичу Прозорову, включены статьи российских и зарубежных исследователей, подавляющее большинство которых являются единомышленниками, коллегами и учениками С.М. Прозорова. В центре внимания авторов статей – различные области академического исламоведения: историография и источниковедение ислама, суфизм, методы и методики исламоведческих исследований, текстология, переводы исламских источников, впервые публикуемые на русском языке, исламское образование в России, изучение выдающихся проявлений исламской культуры в мусульманском мире, включая территории бывшей Российской империи и СССР (Центральная Азия, Северный Кавказ, Урал и Поволжье).

© М.Б. Пиотровский, А.К. Аликберов,  
составление, 2016  
© Институт востоковедения РАН, 2016  
© Редакционно-издательское оформление.  
Наука — Восточная литература, 2016

ISBN 978-5-02-039776-7

# СОДЕРЖАНИЕ

11 **ПРЕДИСЛОВИЕ**

14 **PREFACE**

## **ВСТУПИТЕЛЬНОЕ СЛОВО**

18 *М.Б. Пиотровский*  
ЕДИНСТВО В МНОГООБРАЗИИ

## **ВМЕСТО ВВЕДЕНИЯ**

24 *Станислав Михайлович Прозоров*  
АВТОБИОГРАФИЯ  
СПИСОК НАУЧНЫХ ТРУДОВ

## **ИСЛАМОВЕДЕНИЕ КАК НАУЧНАЯ ДИСЦИПЛИНА**

43 *М.Б. Пиотровский*  
О НЕКОТОРЫХ ПРИНЦИПАХ КОНЦЕПЦИИ ПРЕПОДАВАНИЯ ИСТОРИИ  
И КУЛЬТУРЫ ИСЛАМА В РОССИИ

51 *А.К. Аликберов*  
РОССИЙСКОЕ ИСЛАМОВЕДЕНИЕ, ЕГО ПРЕДМЕТ И МЕСТО В СИСТЕМЕ ГУМАНИТАРНЫХ ЗНАНИЙ  
(ПО СЛЕДАМ ОДНОЙ НАУЧНОЙ ДИСКУССИИ)

77 *Р.И. Беккин*  
КАФЕДРА ИСЛАМОВЕДЕНИЯ ПЕТРОГРАДСКОГО УНИВЕРСИТЕТА (О МАЛОИЗВЕСТНОЙ СТРАНИЦЕ  
ИЗ БИОГРАФИИ А.Э. ШМИДТА)

96 *Р.М. Мухаметшин*  
ИСЛАМОВЕДЕНИЕ В ТАТАРСТАНЕ

105 *A.D. Knysh*  
ISLAMIC STUDIES IN THE AMERICAN CLASSROOM: BETWEEN PEDAGOGY AND SCHOLARSHIP

## **МЕТОДЫ И МЕТОДИКИ ИСЛАМОВЕДЕНИЯ**

129 *M.G. Romanov*  
DIGITAL AGE, DIGITAL METHODS

157 *Д.В. Миккульский*  
БИОГРАФИИ МУСУЛЬМАНСКИХ УЧЕНЫХ В *ал-Манхал ал-‘азб фи та’рих Тарабулус ал-Гарб*

223 *А.Г. Маргарян*  
МЕТОДИКА ГЕНЕРИРОВАНИЯ «АНКЕТ» ПЕРЕДАТЧИКОВ ХАДИСОВ НА ОСНОВЕ МАТЕРИАЛОВ  
РАННЕШИИТСКОЙ ИСТОРИКО-БИОГРАФИЧЕСКОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

- 247 **M.G. Romanov**  
AFTER THE CLASSICAL WORLD: THE SOCIAL GEOGRAPHY OF ISLAM (661–1300 CE)

## ИСТОЧНИКИ РАННЕЙ ИСЛАМСКОЙ ТРАДИЦИИ

- 279 **А.К. Аликберов**  
К ИСТОЧНИКАМ И ИСТОРИЧЕСКИМ ОСНОВАНИЯМ КОРАНИЧЕСКОГО РАССКАЗА  
О ЙА'ДЖУДЖЕ, МА'ДЖУДЖЕ И ЗУ-Л-КАРНАЙНЕ
- 357 **В.В. Наумкин, Л.Е. Коган**  
КОРОВА-ПРИЗРАК СТО ЛЕТ СПУСТЯ (ОБ ОДНОМ ПРИМЕЧАТЕЛЬНОМ СЮЖЕТЕ  
СОКОТРИЙСКОГО ФОЛЬКЛОРА)

## ТЕКСТОЛОГИЯ И ПРОБЛЕМЫ ПЕРЕВОДА

- 371 **В.В. Наумкин**  
ЕЩЕ РАЗ К ВОПРОСУ О ТОЧНОМ ПЕРЕВОДЕ САКРАЛЬНОЙ БЛАГОПОЖЕЛАТЕЛЬНОЙ ФОРМУЛЫ  
SALLĀ ALLĀNI 'ALAYNI WA-SALLAMA НА РУССКИЙ ЯЗЫК
- 382 **Н.И. Пригарина**  
ОТБЛЕСК НЕТЛЕННОГО ЛИКА (В ГЛУБИНАХ ИНТЕРТЕКСТА ПЕРСИДСКОЙ СУФИЙСКОЙ ПОЭЗИИ)
- 392 **А.А. Хисматулин**  
СРЕДНЕВЕКОВЫЙ ТА'ЛИФ: ТЕКСТОЛОГИЧЕСКИЙ АНАЛИЗ  
И ПЕРЕВОД РИСАЛАЙ-И АБДАЛИЯ ЙА'КУБА ЧАРХИ

## ПЕРЕВОДЫ ИСЛАМСКИХ ИСТОЧНИКОВ

- 438 **Ибн Сина**  
«ИСЦЕЛЕНИЕ» (аш-Шифа). Глава о бытии Бога и Его атрибутах из книги «Теология».  
Перевод с арабского, предисловие и примечания Т.К. Ибрагима
- 482 **Ибн Рушд**  
«БОЛЬШОЙ КОММЕНТАРИЙ К “МЕТАФИЗИКЕ” АРИСТОТЕЛЯ» (Тафсир ма-ба'д ат-таби'а).  
РАЗДЕЛ ОБ ОБОСНОВАНИИ БЫТИЯ БОГА И ЕГО АТТРИБУТОВ. ПЕРЕВОД, ПРЕДИСЛОВИЕ  
И ПРИМЕЧАНИЯ Н.В. ЕФРЕМОВОЙ
- 523 **Садр ад-дин ал-Кунави**  
«ПУТЕВОДИТЕЛЬНОЕ ПОСЛАНИЕ» (ар-Рисала ал-хадийа). ПЕРЕВОД С АРАБСКОГО  
И КОММЕНТАРИИ Я. ЭШОТСА
- 544 **Фарид ад-дин 'Аттар**  
«ПОМИНАНИЕ ДРУЗЕЙ БОЖИИХ» (Тазкират ал-аулийа). ЖИЗНЕОПИСАНИЕ  
АБУ БАКРА ШИБЛИ. ПЕРЕВОД С ПЕРСИДСКОГО И КОММЕНТАРИИ Т.А. ЗАГЛУБОЧКОЙ
- 573 **Шу'айб ал-Багини**  
«“РАЗРЯДЫ” ХВАДЖАГАН-НАКШБАНДИЯ И ШАЙХОВ ХАЛИДИЯ-МАХМУДИЯ»  
(ТАБАКАТ АЛ-ХВАДЖАГАН АН-НАКШБАНДИЯ ВА-САДАТ МАША'ИХ АЛ-ХАЛИДИЯ)

АЛ-МАХМУДИЯ). ЖИЗНЕОПИСАНИЕ ШАЙХА АХМАД-АФАНДИ АТ-ТАЛАЛИ.  
ПЕРЕВОД С АРАБСКОГО Ш.Ш. ШИХАЛИЕВА И М.А. МУСАЕВА

## МУСУЛЬМАНСКОЕ ПРАВО И ОБЫЧАИ

- 604 **Л.Р. СЮКИЯЙНЕН**  
ШАРИАТ, ФИКХ, ИСЛАМСКОЕ ПРАВО: ПРОБЛЕМА СООТНОШЕНИЯ
- 620 **V.O. VOVROVNIKOV**  
CRIME OR CUSTOM BETWEEN ISLAMIC AND IMPERIAL LAWS: DEMYSTIFYING *ISHKI*  
IN 17<sup>TH</sup>–19<sup>TH</sup> CENTURIES DAGESTAN

## ИСЛАМСКИЕ ТРАДИЦИИ И ИНСТИТУТЫ

- 647 **А.К. МУМИНОВ**  
ШИИТСКИЕ КУЛЬТУРНЫЕ ВЛИЯНИЯ НА ЦЕНТРАЛЬНУЮ АЗИЮ  
(НА ПРИМЕРЕ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ 'АЛИДОВ)
- 729 **А.К. БУСТАНОВ, М. КЕМПЕР**  
МИРАСИЗМ В ТАТАРСКОЙ СРЕДЕ: ТРАНСФОРМАЦИЯ ИСЛАМСКОГО НАСЛЕДИЯ  
В ТАТАРСКОЕ ПРОСВЕТИТЕЛЬСТВО
- 746 **А.С. ЭРКИНОВ**  
ИСЛАМСКИЙ ИНСТИТУТ МАДДАХОВ-ПРОПОВЕДНИКОВ В ТУРКЕСТАНСКОМ КРАЕ:  
ИДЕОЛОГИЗАЦИЯ РУССКОЙ АДМИНИСТРАЦИЕЙ РЕПЕРТУАРА ИХ ПРОПОВЕДЕЙ

## МУСУЛЬМАНСКАЯ ЭПИГРАФИКА, АРХИТЕКТУРА, РУКОПИСИ

- 798 **М.С. ГАДЖИЕВ, А.Р. ШИХСАИДОВ, А.К. АЛИКБЕРОВ**  
АРАБСКИЕ ЭПИГРАФИЧЕСКИЕ ТЕКСТЫ XI–XII ВВ. НА ОГРАДЕ НОВООТКРЫТОГО  
МЕМОРИАЛЬНОГО КОМПЛЕКСА ИСТОРИЧЕСКОГО БАБ АЛ-АБВАБА
- 819 **Б.М. БАБАДЖАНОВ**  
ЭПИГРАФИКА САМАРКАНДСКОГО МЕДРЕСЕ УЛУГБЕКА (XV в.)
- 829 **Е.Г. НЕКРАСОВА**  
ГЛАВНЫЙ АРХИТЕКТУРНЫЙ АНСАМБЛЬ И ХАЗИРА «ВЕЛИКИХ» НЕКРОПОЛЯ ЧОР-БАКР  
В СУМИТАНЕ (БУХАРА)
- 853 **И.В. ЗАЙЦЕВ**  
К ИСТОРИИ СОБРАНИЯ АРАБСКИХ, ПЕРСИДСКИХ И ТУРЕЦКИХ РУКОПИСЕЙ  
ИНСТИТУТА МИРОВОЙ ЛИТЕРАТУРЫ
- 866 **ПРИЛОЖЕНИЯ**



# CONTENTS

11      **FOREWORD**

14      **PREFACE**

## **INTRODUCTION**

18      *MIKHAIL PIOTROVSKY*  
UNITY IN DIVERSITY

## **INSTEAD OF INTRODUCTION**

24      *STANISLAV MIKHAILOVICH PROZOROV*  
AUTOBIOGRAPHY  
LIST OF ACADEMIC ARTICLES

## **ISLAMIC STUDIES AS AN ACADEMIC DISCIPLINE**

43      *MIKHAIL PIOTROVSKY*  
SOME PRINCIPLES OF THE CONCEPT OF TEACHING THE HISTORY AND CULTURE  
OF ISLAM IN RUSSIA

51      *ALIKBER ALIKBEROV*  
RUSSIAN ISLAMIC STUDIES, ITS OBJECT AND PLACE IN THE SYSTEM  
OF HUMANITARIAN KNOWLEDGE (ON THE TRAIL OF A SCHOLARLY DEBATE)

77      *RENAT BEKKIN*  
DEPARTMENT OF ISLAMIC STUDIES OF PETROGRAD UNIVERSITY  
(ON A LITTLE-KNOWN EPISODE FROM THE BIOGRAPHY OF A.E. SCHMIDT)

96      *RAFIK MUKHAMETSHIN*  
ISLAMIC STUDIES IN TATARSTAN

105      *ALEXANDER KNYSH*  
ISLAMIC STUDIES IN THE AMERICAN CLASSROOM: BETWEEN PEDAGOGY AND SCHOLARSHIP

## **METHODS AND TECHNIQUES OF ISLAMIC STUDIES**

129      *MAXIM ROMANOV*  
DIGITAL AGE, DIGITAL METHODS

157      *DMITRIY MIKULSKY*  
THE BIOGRAPHIES OF MUSLIM SCHOLARS IN *AL-MANHAL AL-'AZB*  
*FI TA'RIKH TARABULUS AL-GHARB*

223      *ARA MARGARYAN*  
METHODS OF GENERATING "PROFILES" OF HADITH TRANSMITTERS ON THE BASIS  
OF THE EARLY HISTORICAL AND BIOGRAPHICAL SHI'ITE SOURCES

- 247 **MAXIM ROMANOV**  
AFTER THE CLASSICAL WORLD: THE SOCIAL GEOGRAPHY OF ISLAM (661–1300 CE)

### SOURCES OF THE EARLY ISLAMIC TRADITIONS

- 279 **ALIKBER ALIKBEROV**  
ABOUT THE SOURCES AND THE HISTORICAL BASE OF THE QUR'ANIC STORY  
OF YA'DJUDJ, MA'DJUDJ AND DHU'L-QARNAYN
- 357 **VITALY NAUMKIN, LEONID KOGAN**  
COW-GHOST A HUNDRED YEARS LATER (ONE REMARKABLE STORY  
FROM SOCOTRIAN FOLKLORE)

### TEXTOLOGY AND THE PROBLEMS OF TRANSLATION

- 371 **VITALY NAUMKIN**  
REVISITING THE ISSUE OF THE TRANSLATION OF MUSLIM SACRED  
FORMULA SALA'-L-LAHU 'ALAYHI WA-SALLAMA INTO RUSSIAN
- 382 **NATALIA PRIGARINA**  
THE REFLECTION OF THE INCORRUPTIBLE FACE (INTERTEXTUALITY IN THE DEPTHS  
OF THE PERSIAN SUFI POETRY)
- 392 **ALEXEY KHISMATULIN**  
MIEVEAL TA'LIF: TEXTUAL ANALYSIS AND TRANSLATION  
OF THE *RISALA-YI ABDALIYA* BY YA'QUB CHARKHI

### TRANSLATIONS OF ISLAMIC SOURCES

- 438 **IBN SINA**  
"HEALING" (*AL-SHIFA'*). A CHAPTER OF THE BOOK "THEOLOGY": THE EXISTENCE  
OF GOD AND HIS ATTRIBUTES. TRANSL., INTROD. AND NOTES BY *TAUFIK IBRAHIM*
- 482 **IBN RUSHD**  
"THE GREAT COMMENTARY ON ARISTOTLE'S METAPHYSICS" (*TAFSIR MA' BA'D AL-TABI'A*).  
ON THE RATIONALE FOR THE EXISTENCE OF GOD AND HIS ATTRIBUTES. TRANSL., INTROD.  
AND NOTES BY *NATALIA EFREMOVA*
- 523 **SADR AL-DIN AL-QUNAVI**  
"THE GUIDING MESSAGE" (*AL-RISALA AL-HADIYA*). TRANSL. FROM ARABIC  
AND COMMENTARY BY *JANIS ESHOTS*
- 544 **FARID AL-DIN 'ATTAR**  
"BIOGRAPHIES OF THE SAINTS" (*TADHKIRAT AL-AWLIYA'*). BIOGRAPHY OF ABU BAKR SHIBLI.  
TRANSLATION FROM PERSIAN AND COMMENTS BY *TATYANA ZAGLUBOTSKAYA*
- 573 **SHU'AYB AL-BAGINI**  
"THE CLASSES OF THE KHWAJAGAN-NAQSHBANDIYA AND KHALIDIYA-MAHMUDIYA"  
(*TABAQAT AL-KHWAJAGAN AL-NAQSHBANDIYA WA-SADAT MASHA'IKH KHALIDIYA*)

AL-MAHMUDIYA). BIOGRAPHY OF SHAYKH AHMAD-AFANDI AL-TALALI.  
TRANSL. FROM ARABIC BY SHAMIL SHIKHALIYEV AND MAKHACH MUSAYEV

## ISLAMIC LAW AND CUSTOMS

- 604 *LEONID SYUKIYAYNEN*  
SHARI'A, FIQH, ISLAMIC LAW: THE PROBLEM OF THE CORRELATION
- 620 *VLADIMIR BOBROVNIKOV*  
CRIME OR CUSTOM BETWEEN ISLAMIC AND IMPERIAL LAWS: DEMYSTIFYING *ISHKII*  
IN 17<sup>TH</sup>-19<sup>TH</sup> CENTURIES DAGESTAN

## ISLAMIC TRADITIONS AND INSTITUTIONS

- 647 *ASHIRBEK MUMINOV*  
SHI'ITE CULTURAL IMPACT ON CENTRAL ASIA (ON THE EXAMPLE OF THE ACTIVITIES  
OF THE 'ALIDS)
- 729 *ALFRID BUSTANOV, MICHAEL KEMPER*  
MIRASIZM IN TATAR ENVIRONMENT: THE TRANSFORMATION OF THE ISLAMIC HERITAGE  
IN THE TATAR ENLIGHTENMENT
- 746 *AFTANDIL ERKINOV*  
THE ISLAMIC INSTITUTE OF *MADDAHS* (PREACHERS) IN TURKESTAN: THE IDEOLOGIZATION  
OF THE REPERTOIRE OF THEIR SERMONS BY THE RUSSIAN COLONIAL ADMINISTRATION

## MUSLIM EPIGRAPHY, ARCHITECTURE AND MANUSCRIPTS

- 798 *MURTAZALI GADJIEV, AMRI SHIKHSAIDOV, ALIKBER ALIKBEROV*  
ARAB EPIGRAPHIC TEXTS OF THE 11<sup>TH</sup> — 12<sup>TH</sup> CENTURIES ON THE FENCE  
OF THE RE-OPENED HISTORICAL MEMORIAL COMPLEX BAB AL-ABWAB
- 819 *BAKHTIYAR BABADJANOV*  
EPIGRAPHICA OF THE ULUGBEK MADRASA IN SAMARKAND (THE 15<sup>TH</sup> CENTURY)
- 829 *ELIZAVETA NEKRASOVA*  
THE MAIN ARCHITECTURAL ENSEMBLE AND THE *KHADHIRA* OF THE "GREATS"  
OF THE CHOR-BAKR NECROPOLIS IN SUMITAN (BUKHARA)
- 853 *ILYA ZAITSEV*  
ON THE HISTORY OF COLLECTION OF THE ARAB, PERSIAN AND TURKISH MANUSCRIPTS  
IN THE INSTITUTE OF THE WORLD LITERATURE IN MOSCOW
- 866 **APPENDIX**

## ПРЕДИСЛОВИЕ

Уважаемый читатель! Вы держите в руках долгожданную книгу *Ars Islamica*, посвященную выдающемуся российскому исламоведу, фактически — одному из основоположников Ленинградской / Санкт-Петербургской школы российского академического исламоведения Станиславу Михайловичу Прозорову. Название книги в честь мэтра выбрано отнюдь не случайно — латинское слово *Ars* многозначно: оно означает знание, умение, и науку, и ремесло, и искусство, искусное владение профессией, мастерство. Действительно, исламоведение для С.М. Прозорова — одновременно и наука, которой он посвятил всю свою сознательную жизнь начиная со студенческих лет, и исключительный род деятельности, которым он владеет виртуозно: вряд ли найдется в России другой исследователь, который создал бы столько научных трудов такого высокого класса исключительно по тематике классического ислама, не отвлекаясь ни на одну другую из смежных дисциплин. При этом спектр представленной в его трудах исламоведческой тематики является весьма обширным: это и переводы классических трудов средневековых мусульманских авторов, и публикации критических текстов, и факсимильные издания арабских источников по исламу, и фундаментальные монографические исследования (в том числе получившая высо-

кую оценку специалистов и отмеченная наградами за рубежом работа «Ислам как идеологическая система»), и учебные программы по исламоведению, которые являются непревзойденными в России.

Особого внимания заслуживают энциклопедические словари по исламу — как нормативному, так и региональному, которые были созданы под непосредственным руководством талантливого ученого. «Ислам. Энциклопедический словарь», изданный в Москве в 1991 г., стал важной вехой в истории отечественного исламоведения. Второй большой исследовательский проект С.М. Прозорова — «Ислам на территории бывшей Российской империи», насчитывающий к сегодняшнему дню уже 5 выпусков и два издания, — объединил не только российских, но и зарубежных востоковедов, позволив собрать в одном продолжающемся энциклопедическом издании уникальный материал, который будет пополняться с каждым годом.

С.М. Прозоров продолжил и развил славные традиции Петербургской / Ленинградской школы российского востоковедения, заложенные еще А.Э. Шмидтом, В.В. Бартольдом и И.Ю. Крачковским, Е.А. Беляевым, И.П. Петрушевским. Основанные на изучении классических текстов, эти традиции требуют от исламоведов добывать объективные знания об исламе из первоисточников, используя особые методы и методики исследований, выработанных в рамках этой школы. Как отмечено в одной из статей настоящего сборника, С.М. Прозорову действительно удалось исполнить мечту А.Э. Шмидта о самодостаточной академической школе классического исламоведения в Санкт-Петербурге. Как показали события после ввода советских войск в Афганистан в 1979 г., такая большая страна, как СССР, к тому же имевшая многомиллионное мусульманское население, не могла существовать без объективного и всестороннего знания об исламе. Когда страна осознала насущную потребность в исламоведении, в Ленинградском отделении Института востоковедения АН СССР (ныне Институт восточных рукописей РАН) С.М. Прозоров уже два десятилетия занимался исламом, невзирая на существовавшие в советское время ограничения на изучение этой религии.

Вызывает глубокое уважение и восхищение принципиальное и бескомпромиссное отношение Станислава Михайловича к исламоведению как высокому искусству, не терпящему суеты, спешки, невнимательно-

сти, некомпетентности, наконец, субъективной предвзятости, откуда бы она ни исходила. Вообще, принципиальность в науке — одна из самых заметных черт характера нашего коллеги, которая в полной мере проявилась на его должности заместителя директора Института восточных рукописей РАН по науке (до 31 декабря 2015 г.). Такое отношение к делу основано на честном и бескомпромиссном подходе С.М. Прозорова к профессии и к коллегам, которые посвятили себя высокой науке, но прежде всего — к самому себе.

В современных условиях, когда ислам находится в центре пристального общественного внимания, чрезвычайно важно неангажированное и объективное его изучение, которое одинаково не приемлет как фанатичный прозелитизм, так и узколобую исламофобию. Именно такой строгий научный подход, основанный на максимально точной передаче достоверных знаний об исламе как целостной религиозной системе, без приукрашивания и стыдливого замалчивания неудобных фактов, но и без намеренного принижения громадной роли и значения этой религии в мировой культуре, и исповедует наш коллега, оставаясь примером высокого служения благородному делу, каковым, вне всякого сомнения, во многом благодаря в том числе и Станиславу Михайловичу, остается российское академическое исламоведение.

В настоящем сборнике собраны статьи авторов, подавляющее большинство которых являются близкими единомышленниками, коллегами и учениками С.М. Прозорова. Поскольку они принадлежат к разным научным школам, издатели сборника сочли некорректным вносить концептуальную правку в содержание статей, а также унифицировать подачу иноязычного материала, включая транслитерацию.

*Санкт-Петербург–Москва,  
15 января 2016 г.*

## PREFACE

This long-awaited volume is dedicated to Stanislav Mikhailovich Prozorov, a prominent Russian Islamologist, and one of the founders of the Leningrad/St. Petersburg school of Islamic studies. Few, if any, researchers in Russia can equal Prozorov's expertise in the study of classical Islam. The catalogue of his published works includes translations of important Islamic treatises, critical editions of Arabic texts, facsimile editions of sources, ground-breaking monographs, and didactic works on Islam, all of which are unrivalled in Russia.

The two encyclopaedic dictionaries of Islam prepared and published by Prozorov deserve particular attention. The first, entitled *Islam: An Encyclopedic Dictionary*, was published in Moscow in 1991, and constituted an important milestone in the history of Islamic studies in Russian. The second, *Islam in the Territory of the Former Russian Empire*, currently consists of five volumes and has been reprinted twice. This title, work on which is still ongoing, brought together Russian and foreign orientalists, resulting in an edition which contains unique material.

Stanislav Prozorov continued to develop the scholarly traditions of the St. Petersburg school of Russian Oriental Studies, established by A.E. Schmidt, V.V. Barthold, I.Y. Krachkovsky, E.A. Belyaev and I.P. Petrushevsky among others. The methods of this school are based on the study of original sources and classical texts, using specific research methods and techniques developed within the framework of the school. As noted in one of the articles in this Festschrift, Stanislav Prozorov managed to fulfill the dream of A.E. Schmidt by establishing an independent academic school of classical Islamic Studies in St. Petersburg, and so was central to the development of these disciplines.

After the 1979 Soviet invasion of Afghanistan, it became clear that the Soviet Union with its extensive Muslim population badly needed an objective and comprehensive knowledge of Islam. By the time Soviet officials became aware of this state of affairs, Stanislav Prozorov had already been working in the field of classical Islamic Studies for two decades, despite the ideological restrictions on, and state aversion to, religious studies at that time.

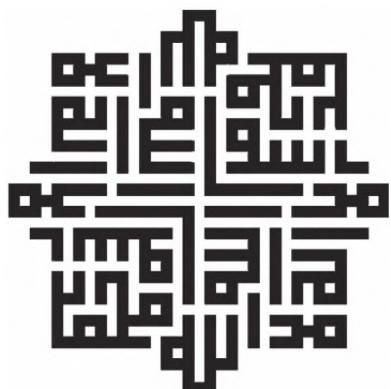
The uncompromising attitude of Stanislav Prozorov to Islamic studies as a serious subject of study stemmed from an approach which required rigorous objectivity and so deserves the highest respect and admiration. In general, his highly principled attitude towards scholarship is one of the most remarkable traits of our colleague and one which he fully demonstrated in his capacity as Deputy Director of the Institute of Oriental Manuscripts (until his resignation in 2015).

Nowadays, when Islam is at the centre of intense public scrutiny, an unbiased and objective study which does not accept either fanatical proselytism or narrow-minded Islamophobia is of overarching importance. Stanislav Prozorov's rigorous methodological approach bases itself on the most accurate transmission of reliable knowledge about Islam as a comprehensive religion and philosophical worldview. Prozorov has not shied away from any uncomfortable facts and has striven to counter any belittling of the significant role of this religion in world culture. One can say beyond a shadow of a doubt that he is an example of devoted service to a noble cause.



This volume consists of several dozen articles, mostly written by Prozorov's close colleagues, associates and former students. The editors felt it improper to intervene in the contributions by these authors and hence the published version of these articles may display differences in transliteration and other stylistic conventions.

*St. Petersburg — Moscow,  
18 January 2016*



## ВСТУПИТЕЛЬНОЕ СЛОВО

---

---

FOREWORD

## ЕДИНСТВО В МНОГООБРАЗИИ

Мне повезло работать вместе и рядом со Станиславом Михайловичем Прозоровым. Это было в легендарном Арабском кабинете Института востоковедения (его Ленинградского отделения, сейчас это — Институт восточных рукописей). Арабисты послевоенного поколения, хранители традиций И.Ю. Крачковского, увлекали других и себя грандиозными проектами — полная роспись всех арабских исторических сочинений, полный каталог арабских рукописей и полный каталог их собраний, история Аравии, полная история халифата. Среди них и возник исламский проект, который стал просто праздником для науки и культуры. Возглавил проект Станислав Михайлович.

Он не просто прекрасный ученый-эрудит, замечательный и строгий организатор науки и образцовый учитель. Он — символ сохранения и возрождения отечественной науки об исламе. В богоборческие времена исламоведения в России как бы не стало. На самом деле им занимались, но под разными учеными прикрытиями — «философия», «социальные движения», «идеологическая борьба» и т.д. Однако эти «прикрытия» оказывали свое влияние на чистоту подхода. Когда же благодаря Афганистану стало ясно, что отсутствие научных разработок чисто исламской тематики — одна из причин нашей слабости,

исламоведение стало поощряться. И оказалось, что в стране есть-таки чистый исламовед, который тихо и спокойно занимался исследованием собственно религиозных текстов шиизма в уравновешенном академическом стиле, гарантировавшем фундаментальность. Это был Прозоров. Он возглавил группу молодых и зрелых ученых и создал целую программу работы, которая стимулировала множество широких и глубоких исследований мусульманских рукописей, текстов, догматики, мистики, прикладного богословия. Репутация отечественного исламоведения была восстановлена и приобрела новый уровень международного признания. В стране появился и новый уровень знаний об исламе. Работы российских востоковедов стали лучом просвещения для интеллигенции, политиков, а также — российская специфика! — и для мусульман. Многие мусульмане возвращались к своей религии не без помощи текстов, созданных отечественными востоковедами.

Станислав Михайлович играл в этом процессе огромную роль. Он умеет объединять людей, направлять их работу и даже заставлять, не создавая атмосферы научного насилия, помогая каждому соратнику сохранять свою тематику и специфику. Он никогда не препятствовал развитию, пусть даже и своевольному, своих учеников, умеет взаимодействовать с представителями разных научных школ и разных ученых учреждений. В результате его организационной и собственной исследовательской работы родился энциклопедический справочник «Ислам», который и сегодня остается одной из вершин академического исламоведения. Это был один из первых шагов к созданию системы научного поиска, совмещенного с просвещением. Затем возникли программа преподавания ислама и несколько других университетских программ по углубленному исламоведению. За ними — «Хрестоматия» и «Историографические очерки». Все это было воплощено в лекционные курсы, в том числе и в многочисленные курсы самого С.М. Прозорова, в разных университетах страны. Повсюду мне встречаются молодые и успешные исламоведы, гордые тем, что он был их руководителем. Станислав Михайлович тоже по праву может ими гордиться. Новые шаги по возрождению исламских штудий и преподавания исламской истории и культуры в России проходят на основе созданных С.М. Прозоровым программ и при постоянных консультациях с ним. Он является общепризнанным *шейхом* и *худжжа* российского исламоведения.

Другим грандиозным проектом, затеянным Станиславом Михайловичем, стала энциклопедия «Ислам на территории бывшей Российской империи». Громадный труд, объединяющий множество специалистов, стал постоянно живущим проектом. Его мобильность и актуальность обеспечена сочетанием отдельных выпусков с более фундаментально издаваемыми томами. Работа над проектом многотомного энциклопедического словаря, которая с успехом продолжается, стала важным фактором объединения исламоведов и людей религии, стимулировала и организовывала поток исследований по истории ислама в России, задала им правильный тон. Это было безумно трудно и стало возможным только благодаря спокойному, но жесткому умению Станислава Михайловича объединять людей, никого при этом не обижая.

Работа над энциклопедией сыграла большую роль в возвращении российскому исламу законного места в исламской истории. Много лет в исламском мире российских мусульман считали периферийными и маргинальными. Теперь мир не без радости увидел широту и глубину российского традиционного богословия, российского суфизма и особенно — реформаторства в российском исламе. К отечественному исламу восходит то, что называют иногда «европейским исламом» и в чем видят часто надежду на успех диалога мусульманской и западно-христианской культур.

Опыт организатора науки на подлинно научных основах в полной мере используется им на новых высоких постах заместителя директора Института восточных рукописей и заведующего Отделом Ближнего Востока — наследником Арабского кабинета, в котором мы вместе и начинали и дух которого несем в своих сердцах. Сохранить его у себя и у других, новых, поколений — актуальная задача. Станислав Михайлович принял этот вызов и умело руководит сложнейшими процессами сохранения академического востоковедения в сегодняшнем меркантильном и политически наэлектризованном мире.

Все эти большие достижения, огромные задачи и умение вести работу, полезную всем частям общества и не противопоставляющую науку религии, являются лишь естественным производным от главного — огромной научной деятельности Станислава Михайловича. Он ни на минуту не перестает вести исследования, углубляться в тексты, извлекать из них потаенные смыслы и строить из них образы миров, изучение

которых так важно для познания смысла человеческой цивилизации. Продолжатель и возродитель отечественного исламоведения, он шел вовсе не проторенными и традиционными тропами. С самого начала Станислав Михайлович разрабатывал новые и острые темы; быть может, те самые, где абсолютно необходим именно востоковедный подход, сопоставляющий опыт и менталитет разных культур. Главной сверхтемой всех работ Прозорова является динамичное сочетание в исламе единства и многообразия. В этом одна из главных особенностей этой религиозной системы, которую иногда называют дискурсной от природы.

С.М. Прозоров изучает то, как это происходит на практике. Его замечательным достижением является изучение мусульманской доксографии — книг о различии религий, конфессий и сект. Это — жанр мусульманских наук, принципиально отличный от христианской ересиологии и один из важнейших вкладов ислама в мировую цивилизацию. Его не очень заметили востоковеды прошлого, но сегодня он востребован и наукой, и практикой. Исследователь представил миру анализ этих текстов и тот образ возможности сосуществования многообразия взглядов и направлений, который является характерной чертой ислама. Станислав Михайлович — автор блестящих анализов и переводов великих книг о «религиях и сектах». Он ввел в наш мир *Фирак аш-ши'а* ан-Наубахти, *Китаб милал ва-н-нихал* аш-Шахрастани, труды о сектах ал-Аш'ари, ал-Багдади и многих других. Он опубликовал уникальную рукопись ал-Фахри, где, кроме всего прочего, блестяще выделил уникальную картину истории йеменского исмаилизма. Все эти многообразные и многожанровые труды создают убедительный образ системы исламского взгляда на мир религий и конфессий.

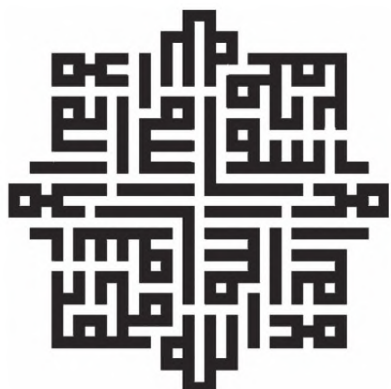
Новаторскими стали и исследования одного из объектов мусульманской доксографии — шиизма. Они были новыми и по подходу, и по приемам, отличаются глубокой академичностью. Столь деликатная тема освещается, исходя из базовых мусульманских текстов и сочинений. В основе лежит детальное изучение писаний самих шиитов, целая собственная книга о шиитской историографии, работа по изданию шиитских текстов и описания их взглядов на мусульманский мир. В результате мы имеем образ шиизма как естественной части ислама, а не как его извращения. Именно взвешенный и объективный подход лег в основу следующего логического продолжения интересов Станислава Михайловича — изучения регионального ислама. Мы говори-

ли об энциклопедии и поддержке многих индивидуальных исследований. Все это основано и на конкретных работах самого ученого, на тщательном изучении текстов кавказского ислама, на анализе взглядов традиционных российских богословов. Станислав Михайлович — постоянный участник научных изданий и конференций, посвященных отечественному исламу. Он всегда вносит в них дух детального и увлекательного анализа подлинных текстов и слов.

С.М. Прозоров является блестящим представителем отечественной востоковедной школы с ее опорой на исследование текстов, на трепетное отношение к рукописи и к подлинным словам и выражениям. На его счету — несколько изданий рукописей, многочисленные переводы, анализы-разборы текстов и целых сочинений. Многие из них впервые введены в науку, многие останутся в ней надолго в той форме, в которой их представил Станислав Михайлович. Каждое его слово рождено из десятка изученных текстов. Это хорошо видно просто из облика каждой страницы его статей и книг, пестрящих ссылками и комментариями. Он умеет сочетать эстетику европейского и мусульманского научных текстов. Во многом он следует мусульманской традиции тщательного анализа взаимосвязи между учителями, учениками и школами. Столь же верен он и европейской традиции критического анализа взаимоотношения текстов. В результате мы получаем современное исследование, актуальное, объективное и принимаемое авторитетами разных культур. Тому свидетельства — высокие премии и оценки работы Станислава Михайловича и в академических, и в религиозных кругах. Его авторитет очень высок и служит доброму делу взаимодействия культур на основе открытого и научного взаимного анализа.

Мы все, его друзья, коллеги и ученики, счастливы работать с ним в одно время и в тесном контакте с его письменными и живыми трудами. Его фигура — активно действующий ориентир в мире востоковедения. Мы ежедневно сверяем по нему свои действия и учимся у него стилю научного поведения и умению заботиться о своем и чужом достоинстве.

*М.Б. Пиотровский,  
директор Государственного Эрмитажа,  
декан Восточного факультета СПбГУ  
01.02.2016*



**ВМЕСТО ВВЕДЕНИЯ**



**INSTEAD OF INTRODUCTION**



# СТАНИСЛАВ МИХАЙЛОВИЧ ПРОЗОРОВ

## *Автобиография*

Я родился 21 января 1938 г. в г. Воронеже, отец — школьный учитель русского языка (ум. в 1942 г. в эвакуации), мать — домохозяйка с двумя классами образования (ум. в 1963 г. в Ленинграде). После окончания средней школы в 1956 г. поступил на Восточный факультет Ленинградского государственного университета на кафедру Истории стран Ближнего Востока, которую окончил в 1961 г. по специальности «История арабских стран». В ноябре того же года по собственному желанию и на свой страх и риск уехал в г. Душанбе (Таджикистан), работал в Отделе письменности Востока и в Институте истории АН Таджикской ССР (занимался переводами арабских надписей на *кайраках*, что и зародило во мне интерес к исламу), преподавал «Историю арабских стран» на Историко-филологическом факультете Таджикского государственного университета.

В августе 1964 г. я вернулся в Ленинград и поступил в аспирантуру при Ленинградском отделении Института востоковедения АН СССР. Моим научным руководителем стал П.А. Грязневич — человек разносторонних научных интересов, творческий, самозабвенно увлекавшийся масштабными проектами и умевший увлекать других. Именно он предложил мне (с учетом моего интереса к исламу) в качестве диссертационной темы перевод и исследование одного из самых ранних памятников шиит-

ской историографии — *Фирак ши-ши'а* («Шиитские секты») ал-Хасана б. Мусы ан-Наубахти (ум. в конце III / начале X в.). По окончании аспирантуры (1967) и представлении диссертации я был зачислен в штат этого Института на должность младшего научного сотрудника. За годы аспирантуры и подготовки монографии, в течение которых я пользовался поддержкой и профессиональными советами лучших арабистов-текстологов того времени — А.Б. Халидова и В.И. Беляева, у меня сложился прочный интерес к академическому исламоведению, которое стало моей специализацией на всю оставшуюся жизнь.

В феврале 1971 г. я защитил кандидатскую диссертацию по истории шиитского ислама, а в 1973 г. издал на ее основе монографию — исследование и комментированный перевод указанного сочинения.

Тему шиитского ислама я продолжил в составе коллектива под руководством неутомимого П.А. Грязневича, задумавшего написать многотомный труд по ранней мусульманской историографии и разработавшего для этого методiku росписи и обработки *иснадных* цепей передатчиков *хадисов* в арабских исторических сочинениях и их анализа. Результатом многолетней работы над этой темой явилось несколько монографий (помимо П.А. Грязневича и меня в ней участвовали К.А. Бойко и С.Б. Певзнер), в том числе и моя по ранней шиитской историографии в Ираке, Иране и Средней Азии (1980).

1980 год оказался этапным не только в истории отечественного исламоведения, но и в моей личной карьере. Под влиянием «исламского фактора» (ввод советских войск в Афганистан, революция в Иране) центральные идеологические органы страны приняли решение о необходимости изучения ислама и организации в востоковедных центрах Советского Союза специальных отделов (секторов, групп) по изучению ислама. В мае 1980 г. в Ташкенте состоялось 1-е Всесоюзное координационное совещание по проблемам современного ислама, на котором была принята программа по активизации исламоведения и подготовке исламоведческих кадров. Руководителем программы был назначен академик Е.М. Примаков, ставший тогда директором Института востоковедения Академии наук СССР. Поставленные задачи были чрезвычайно важны и актуальны, но при отсутствии профессиональных исламоведов принятые решения не могли дать позитивных результатов в ближайшие годы. Это показали последующие коорди-

национные совещания по проблемам современного ислама. Исследования в созданных в приказном порядке отделах (секторах, группах) неизбежно приняли политологический и страноведческий характер.

Единственной структурой, где была составлена масштабная программа по изучению ислама как религии и определены основные направления исследования, оказалось Ленинградское отделение Института востоковедения Академии наук СССР (ныне — самостоятельный Институт восточных рукописей РАН / ИВР РАН). В Отделении была образована межсекторальная группа исламоведения под моим руководством в составе 12 человек, среди них — зав. Арабским кабинетом А.Б. Халидов, зав. Иранским кабинетом О.Ф. Акимушкин, О.Г. Большаков, М.Б. Пиотровский, А.Д. Кныш, А.С. Боголюбов и др. Программа была представлена академику Е.М. Примакову и одобрена им.

Были определены основные направления исследования группы исламоведения:

I. Подготовка справочных изданий по исламу.

II. Источниковедение и историография раннего и средневекового ислама, включая переводы и исследования оригинальных арабских памятников по истории ислама.

III. Издание и исследование арабских рукописей по истории ислама как религии.

IV. Разработка программ и написание учебных пособий по исламу для преподавателей, аспирантов и студентов вузов.

В рамках *первого направления* было подготовлено несколько кратких справочников по исламу для широкого читателя, а в конце 80-х годов усилиями членов группы исламоведения с участием московских арабистов был подготовлен и издан (1991) первый в отечественном востоковедении академический справочник по исламу — Энциклопедический словарь «Ислам», составителем словника, научным редактором и автором 80 статей которого был я.

Развитием этого направления (с середины 90-х годов) стала реализация уникального международного проекта по подготовке и изданию многотомного Энциклопедического словаря «Ислам на территории бывшей Российской империи». К настоящему времени подготовлено и издано пять выпусков и первый том. Руководителем проекта, составителем и ответственным редактором был и остаюсь я.

В рамках *второго направления* было подготовлено и издано более десятка монографий, в том числе мои индивидуальные или с моим непосредственным участием. Среди них: комментированный перевод *Китаб ал-милаал ва-н-нихал* аш-Шахрастани (1984), «Ислам как идеологическая система» (2004), получившая международную премию Исламской Республики Иран, «Ислам: Историографические очерки» (под моей редакцией, 1991).

В рамках *третьего направления* подготовил и издал факсимиле рукописи сочинения ал-Фахри (XV в.) (описание вероучений) с введением, кратким изложением содержания и указателями (1988). В процессе подготовки находятся еще три уникальные рукописи по исламу, в том числе шиитскому, и суфизму.

В рамках *четвертого направления* впервые в отечественном исламоведении подготовил четыре программы (три из них индивидуальные, в том числе «Введение в исламоведение», 2009) спецкурсов по исламу для студентов и магистрантов, а также Программу кандидатского экзамена по специальности «Историография и источниковедение ислама VII–XIV вв.». По результатам работы руководимого мной (с 80-х годов) Исламоведческого семинара подготовил и издал (1994) «Хрестоматию по исламу», содержащую комментированные переводы из оригинальных арабских источников разных жанров и догматико-правовых школ. Подготовленные по этим программам аспиранты стали первыми в стране профессиональными исламооведами, которые ныне работают в России (Санкт-Петербург, Москва) и в зарубежных странах (Узбекистан, Казахстан, Азербайджан, США), продолжая традиции Ленинградско-Петербургской школы академического исламоведения.

В рамках академического исламоведения моя стратегическая тема исследований — *ислам как идеологическая система*, которую я разрабатываю по нескольким направлениям: историография и источниковедение раннего и средневекового ислама, история и идеология шиитского ислама, исламская догматика, идейные течения и расхождения в исламе, региональный ислам, суфизм как форма истолкования и бытования ислама, арабские рукописные источники по исламу, исламское образование в России, история религий и религиозно-философских систем народов Ближнего и Среднего Востока.

*Участие во всесоюзных, российских и международных конференциях и симпозиумах по исламу*

All-Union Congresses of Arabists (from 1972).

Annual Conferences "Barthold's readings" (from 1972).

International Conferences on Islamic Studies (Tashkent, 1980; Moscow, 1983, 1986; Leningrad, 1988).

International Conference «Islam and problems of civilizational interactions» (Moscow, 1992).

17<sup>th</sup> Congress of Union Europeenne des Arabisants et d'Islamisants (St. Petersburg, 1994).

International Congress "Islam and Ethnic-confessional Mutual Understanding in the Changing World" (Moscow, 1995).

International round-table "Samarkand-Fergana" (2000).

"Islamic Civilization in the Volga-Ural Region" (Kazan, 2001).

"Islamic culture" (Tashkent, 2003).

International Conference "Mahmyt Zamakhshary and Oriental Literary-Scientific Renaissance". Ashgabat-Daşoguz, 23–25 May 2007.

International Conference "Islamic Civilization in Central Asia". Astana, Kazakhstan, 4–7 September 2007.

International scientific Conference "Cultural heritage — source for studying the history, the cultural and spiritual renaissance of the world". Ashgabat (Turkmenistan), March 14–15 2008.

International scientific Conference dedicated to Memory of E. Pritsak. Kiev, 1 April 2008.

International scientific Conference "Shihabuddin Marjani: the Legacy and the Contemporaneity". Kazan, 15–17 May, 2008.

International Conference "Russia and the Muslim World". Moscow, 23–24 June 2008.

International scientific Conference "Nejmeddin Kubra and Spiritual-Cultural World of Orient". Ashgabat-Daşoguz (Turkmenistan), 4–6 September 2008.

The VI Congress of Russian Orientalists. "The contemporary Problems of the fundamental Orientalism". Ulan-Ude, 17–21 September 2008.

3<sup>rd</sup> International Symposium "Islamic Civilization in the Volga-Ural Region". Ufa, 14–16 October 2008.

International scientific-practical Conference “A Development of the Islamic theological and religious Education in Russia and Abroad”. Moscow, 13–14 November 2008.

International Conference “The Muslim Education in Russia: Traditions and Perspectives”. Kazan, 26–27 November 2008.

International theoretical and practical conference “Muslim Education in Russia and Abroad” (Kazan, 28–29 September 2009).

International Ibn al-Arabi Symposium “East and West: Common Spiritual Values, Scientific-Cultural Links” dedicated to the 70<sup>th</sup> Anniversary of Prof. Dr. Aida Imanguliyeva (9–11 October 2009 – Baku).

Всероссийская конференция «Ислам в России: опыт межцивилизационного диалога» (20.06.2011, Санкт-Петербург, Государственный Эрмитаж).

International Conference “Islamic philosophy and philosophical islamology: development and interaction” (Moscow, 28 October 2011).

The 1<sup>st</sup> Kazan International Scientific Forum “Islam in a Multicultural World”. 1–3 November 2011 (Kazan, Republic of Tatarstan).

International Scientific Conference “Contributions of Russian Scholarship to Ismaili Studies” (декабрь 2011, Санкт-Петербург, Институт восточных рукописей РАН).

International Scientific Conference “Medieval Cities of Turkmenistan in the System of the Eurasian Civilization” (Aşgabat, March 28–30, 2012).

Международный научный симпозиум, посвященный 90-летию действительного члена Национальной академии наук Азербайджана, Героя Советского Союза Зии Муса оглы Буниятова «Историография и источниковедение средневекового Востока». (Bakı, 7–8 May 2012).

VIII Всероссийский съезд востоковедов. Казань, 25–28 сентября 2012 г.

The 2<sup>nd</sup> Kazan International Scientific Forum “Islam in a Multicultural World”. 29–31 October 2012 (Kazan, Republic of Tatarstan).

Всероссийская научная конференция «Ислам в России. Наука и образование», организованная Государственным Эрмитажем и СПбГУ (27–28 сентября 2013 г.).

Международный семинар «Russia and Ismaili Muslims: over a Century of Learning» (London, The Institute of Ismaili Studies, 5–6 November, 2012).

International Scientific Conference “Islamic Movements and Formation of Islamic Ideologies in the Information Age”. 13–17 November 2013 (Kazan, Republic of Tatarstan).

Международная конференция (с участием ученых из Ирана, Великобритании и России) «Философия в современном мире», посвященная пятилетию ежегодника исламской философии «Ишрак» и пятой годовщине основания академической серии «Философская мысль исламского мира». Москва, Институт философии РАН, 11 ноября 2014 г.

The X International Muslim Forum “Mission of Religion and Responsibility of its Followers in the Face of Modern Times” (Москва, 10–12 декабря 2014 г.).

### *Преподавательская деятельность*

Проработка с бакалаврами и магистрантами-арабистами оригинальных исламских текстов (ал-Аш‘ари, ан-Наубахти, Ибн Батта) (Восточный факультет СПбГУ);

разработка и чтение курсов лекций: «Ислам и арабо-мусульманская культура» (Факультет истории мировой культуры Государственной академии культуры), «Введение в исламоведение», «Ислам как религиозная система» (Восточный факультет СПбГУ, Религиозно-философский институт, Российский христианский гуманитарный институт, Кафедра религиоведения Государственного педагогического университета им. Герцена).

### *Подготовка кадров*

Научный руководитель студентов-бакалавров, магистрантов, стажеров, аспирантов.

### *Научная и административная карьера в Институте*

С 1986 г. — ведущий научный сотрудник, с апреля 2005 г. (по 31 декабря 2015 г.) — заместитель директора по науке и заместитель председателя Ученого совета СПбФ ИВ РАН (ИВР РАН), октябрь 2010 г. — июль 2013 г. — заведующий Отделом Ближнего и Среднего Востока (по совместительству), с 2004 г. — куратор официального институтского сайта, член редколлегии академического журнала Письменные памятники Востока, член Совета хранителей, председатель постоянной аттестационной комиссии.



Учредитель (с российской стороны) российско-иранского «Фонда исследований исламской культуры» / Islamic Culture Research Foundation, Москва, 2007.

Почетный член Шиитского института в Лондоне / The Shi'a Institute Fellowship, London (с февраля 2016 г.).

### **Премии и награды**

Февраль 2006 г. — международная премия «Книга года» (Исламская Республика Иран) за монографию «Ислам как идеологическая система» (2004).

Апрель 2011 г. — золотая памятная медаль Ташкентского исламского университета за большой вклад в изучение ислама.

Май 2015 г. — лауреат премии Правительства Санкт-Петербурга и Санкт-Петербургского научного центра Российской академии наук за выдающиеся научные результаты в области науки и техники. В номинации «Исторические науки» присуждена премия имени Е.В. Тарле (с вручением Диплома и большой памятной медали с изображением ученого) «За выдающийся вклад в изучение ислама и письменного наследия мусульман России и народов мусульманского Востока».

*Март 2016 г., Санкт-Петербург*

## **Список научных трудов**

### **В процессе подготовки:**

1. *аш-Шахрастани, Мухаммад б. 'Абд ал-Карим*. Книга о религиях и сектах (Китаб ал-милал ва-н-нихал). Ч. 2. Древние религии и верования / Пер. с араб., введ. и коммент. С.М. Прозорова.
2. Уникальная рукопись биографического словаря *Му'джам аш-шуйух* хорезмийского автора (2-я пол. VI/XII в.) ал-Андарасбани из собрания ИВР РАН. Рукопись (193 л. араб. текста) содержит около 280 биографий подвижников ислама / Подг. наборного араб. текста, введ. и указ. С. М. Прозорова.
3. Уникальная рукопись суфийского сочинения на арабском языке *Китаб лавами' анвар ал-кулуб фи джам' асрар ал-махбуб* («Блестки света сердец в собрании тайн Возлюбленного»). Автор — Абу-л-Ма'али 'Азизи б. 'Абд ал-Малик ал-Джили Шайзала (2-я пол. XI в.) / Подг. факсимильного издания (207 л.), введ. и указ. С.М. Прозорова.



4. Уникальная рукопись (85 л. араб. текста) сочинения ал-Муфаддала ал-Джу'фи (2-я половина II/VIII в.) *Китаб ал-адилла 'ала-л-халк ва-т-тадбир ва-р-радд 'ала-л-ка'илина би-л-ихмал ва-мункири ал-'амд* («Доказательства сотворения и продуманного устройства [мира] и возражение тем, кто признает его оставленным на произвол судьбы и отрицает замысел [его сотворения]»). Наборный текст и Введение С.М. Прозорова.
5. Ислам на территории бывшей Российской империи: Энциклопедический словарь. Вып. 6 / Сост. и отв. ред. С.М. Прозорова.

### Монографии:

#### А. Индивидуальные

6. Ислам как идеологическая система. Т. II / С.М. Прозорова; Ин-т восточных рукописей РАН. М.: Наука–Вост. лит., 2016. 365 с. — ISBN 978-5-02-039757-6
7. Классическое исламоведение (введение в исламоведение): Программа спецкурса лекций для студентов Восточного факультета СПбГУ. СПб., 2009. 95 с.
8. Ислам как идеологическая система. М.: Наука–Вост. лит., 2004. 471 с.
9. Ислам и арабо-мусульманская культура: Программа учебного курса. СПб., 1996.
10. *ал-Фахри, 'Али б. Мухаммад б. 'Абд Аллах*. Китаб талхис ал-байан фи зикр фирак ахл ал-адйан. (Краткое разъяснение к перечню последователей разных вер.) Факсимиле рукописи / Издание текста, предисл., краткое изложение содержания и указ. С.М. Прозорова. М.: Наука, ГРВЛ, 1988.
11. *аш-Шахрастани, Мухаммад б. 'Абд ал-Карим*. Книга о религиях и сектах (Китаб ал-милал ва-н-нихал). Ч. I. Ислам / Пер. с араб., введ. и коммент. С.М. Прозорова. М.: Наука, ГРВЛ, 1984.
12. Арабская историческая литература в Ираке, Иране и Средней Азии в VII — середине X в.: Шиитская историография. М.: Наука, ГРВЛ, 1980<sup>1</sup>.

<sup>1</sup> См. рецензию в: *Annali dell'Institute universitario Orientale*. 1986. Vol. 46. P. 515–518.

13. *ан-Наубахти, ал-Хасан ибн Муса*. Шиитские секты (Фирак аш-ши'а) / Пер. с араб., исслед. и коммент. С.М. Прозорова. М.: Наука, ГРВЛ, 1973.
14. *ан-Наубахти, ал-Хасан б. Муса*. «Шиитские секты» (Исследование, перевод, комментарии) / Автореферат дисс. на соискание уч. ст. канд. ист. наук. Л., 1970. 20 с.

#### **Б. Коллективные, редаKTура**

15. [Редактор:] *Муминов А.К.* Ханафитский мазхаб в средневековой Центральной Азии / Под ред. С.М. Прозорова. Алматы: Қазақ энциклопедиясы, 2015. 400 с.
16. [Составитель, редактор, автор предисловия и статьи:] Русские ученые об исмаилизме / Russian Scholars on Ismailism. Нестор-История, СПб., 2014. С. 229–240 / Предисл. (с. 13–18) / Introduction (р. 19–23) (совм. с Х. Элназаровым / with H. Elnazarov); под ред. С.М. Прозорова и Х. Элназарова / Editors: Stanislav Prozorov and Hakim Elnazarov. Nestor-Historia, St. Petersburg, 2014. 311 с.
17. [Составитель и ответственный редактор:] Ислам на территории бывшей Российской империи: Энциклопедический словарь. Вып. 5 / Сост. и отв. ред. С.М. Прозоров; науч. консультанты О.Ф. Акимушкин, В.О. Бобровников; указ. С.М. Прозоров, Т.Н. Сатпаева. М.: Восточная литература, 2012. 232 с.: ил.
18. [Составитель, ответственный редактор, автор предисловий и 7 статей:] Ислам на территории бывшей Российской империи: Энциклопедический словарь. Т. I / Сост. и отв. ред. С.М. Прозоров; науч. консультанты О.Ф. Акимушкин, В.О. Бобровников, А.Б. Халидов; указ. А.А. Хисматулин / Islam in the territories of the Former Russian Empire: Encyclopaedic Lexicon. Vol. I / ed. by Stanislav M. Prozorov. М.: Вост. лит., 2006. 655 с.: ил.
19. [Исправленное переиздание «Словаря к Арабской хрестоматии и Корану» проф. В.Ф. Гиргаса (Казань, 1881); подг. текста и предисловие (совместно с М.Г. Романовым):] *Гиргас В.Ф.* Арабско-русский словарь к Корану и хадисам. СПб.: Диля, 2006. 928 с.
20. [Составитель и ответственный редактор:] Ислам на территории бывшей Российской империи: Энциклопедический словарь. Вып. 4 (Islam in the Former Russian Empire: Encyclopaedic Lexicon. Fasc. 4). М.: Вост. лит., 2003. 160 с.: ил.

21. [Составитель, ответственный редактор, автор предисловия и статей «ал-Андарасбани» (с. 9–10), «ал-Бухари» (с. 25–27):] Ислам на территории бывшей Российской империи: Энциклопедический словарь. Вып. 3. М.: ИФВЛ, 2001.
22. [Отв. ред. ч. II — «Арабистика (Религия)»:] Карская Л.К. Аннотированная библиография отечественных работ по арабистике, иранистике и тюркологии. 1818–1917. М., 2000.
23. [Сост., отв. ред., авт. предисл. и ст. «ас-Сам’анийя» (с. 81–85):] Ислам на территории бывшей Российской империи: Энциклопедический словарь. Вып. 2. М.: ИФВЛ, 1999.
24. [Сост., отв. ред., авт. ст. «От издателя / Editor’s Introduction» (с. 4–9), «ал-’Аййаши» (с. 12–13), «ал-Исхакийя» (с. 39), «ал-Каффал» (с. 45–47), «ал-Мубаййида» (с. 74–75):] Ислам на территории бывшей Российской империи: Энциклопедический словарь. Вып. 1. М., ИФВЛ, 1998.
25. [Сост. и отв. ред., авт. введ. (с. 3–8) и разд. 4 — «Догматика. Идеиные расхождения в исламе» (с. 108–138):] Хрестоматия по исламу. М.: Наука, ИФВЛ, 1994<sup>1</sup>.
26. [Авт. разд. 4 — «Вероучение ислама» (с. 59–75), и разд. 5 — «Идеиные течения и расхождения в исламе» (с. 76–113):] Ислам: история, философия, богослужение. Баку, 1994 (на аз. яз.).
27. [Ред., авт. предисл. (с. 3–6):] Ислам: Историографические очерки. М.: Наука, ГРВЛ, 1991. 228 с.
28. [Сост. словн., науч. ред. и авт. около 80 ст.:] Ислам: Энциклопедический словарь. М.: Наука, ГРВЛ, 1991. 315 с: ил.
29. [Ред., авт. предисл. (совм. с М.Б. Пиотровским и Г.В. Милославским) «Ислам как историческое явление» и 40 ст.:] Ислам: Словарь атеиста. М., 1988.
30. [Авт. разд. «Шиитская доктрина верховной власти» (с. 24–29); «История эволюции светских (“общинного” и “сакрального”) представлений о власти» (с. 29–34) (совм. с М.Б. Пиотровским):] Ислам в современной политике стран Востока. М., 1986.
31. [Ред., авт. разд. «История ислама в средневековой мусульманской ересиографии» (с. 83–86), «Классификация мусульманских сект по *ат-Табсир фи-д-дин* Абу-л-Музаффара ал-Исфара’ини (ум. в 471/1078 г.)» (с. 96–101), «Рукопись сочинения ал-Фахри (IX/XV в.)

<sup>1</sup> См. рецензию А.А. Матвеева в: *Manuscripta Orientalia*. Vol. 2. № 2. 1996. P. 68–71.

по истории религий в собрании ЛО ИВАН СССР» (с. 102–110), «Шиитская (имамитская) доктрина верховной власти» (с. 204–212);] Ислам: Религия, общество, государство / Сб. ст.; отв. ред. П.А. Грязневич и С.М. Прозоров. М.: Наука, ГРВЛ, 1984.

32. [Автор 45 ст.:] Ислам: Краткий справочник. М.: Наука, 1983; 2-е изд. М.: Наука, 1986<sup>1</sup>.

### Статьи

33. Арабская рукопись неизвестного сочинения ал-Муфаддала ал-Джу'фи (ум. до 183/799 г.) по ранней шиитской догматике / The Arabic Manuscript of an Unknown Treatise of al-Mufaddal al-Ju'fi (d. before 183/799) on Early Shi'a Doctrine / Русские ученые об исмаилизме / Russian Scholars on Ismailism. СПб.: Нестор-История, 2014. С. 229–240; предисл. (с. 13–18) / Introduction (p. 19–23) (совм. с Х. Элназаровым / with H. Elnazarov); под ред. С.М. Прозорова и Х. Элназарова / Editors: Stanislav Prozorov and Hakim Elnazarov. St. Petersburg: Nestor-Historia, 2014.
34. Мистическая любовь к Богу как доминирующая идея суфийского Пути / Ишрак. Ежегодник исламской философии / Ishraq. Islamic philosophy yearbook / М.: ИФВЛ. № 5. 2014. С. 249–267.
35. Пророк Мухаммад в суфийской традиции как совершенное воплощение Мистической любви к Богу // Ежегодник исламской философии «Ишрак» / Ishraq. 2013. № 4. С. 512–525.
36. Многообразие форм бытования ислама как историческая основа веротерпимости в современном многоконфессиональном обществе // Ислам в мультикультурном мире — 2012: Сб. мат. и тез. 2-го Казанского международного научного форума. 29–31 октября 2012. Казань: Арт-Лоджик, 2012. С. 5–7.
37. Научное исламоведение в современной России: проблемы и перспективы // 1-й Казанский международный научный форум «Ислам в мультикультурном мире». 1–3 ноября 2011 г. (г. Казань, Республика Татарстан): Мат. форума. Казань, 2012. С. 151–155 = The 1<sup>st</sup> Kazan International Scientific Forum «Islam in a Multicultural World». 1–3 November 2011 (Kazan, Republic of Tatarstan). Abstracts and Papers. Kazan, 2012. P. 151–155.

<sup>1</sup> Справочник переведен на несколько языков народов СССР.

38. Мистическая любовь к Богу (*ал-махабба*) как доминирующая идея суфийского Пути // 1-й Казанский международный научный форум «Ислам в мультикультурном мире». 1–3 ноября 2011 г. (г. Казань, Республика Татарстан): Мат. форума. Казань, 2012. С. 247–249 = The 1<sup>st</sup> Kazan International Scientific Forum «Islam in a Multicultural World». 1–3 November 2011 (Kazan, Republic of Tatarstan). Abstracts and Papers. Kazan, 2012. P. 247–249.
39. Мистическая любовь к Богу (*ал-махабба*) в учениях хорасанских суфиев IX–XI вв. // Средневековые города Туркменистана в системе Евразийской цивилизации: Мат. Международной научной конференции (28–30 марта 2012 г.) = Mystic Love for God (*al-mahabba*) in the Teachings of Khorasan Sufis of IX–XI Centuries. Medieval Cities of Turkmenistan in the System of the Eurasian Civilization. Abstracts of reports of the International Scientific Conference (March 28–30, 2012). Ashabat, Ylim, 2012. P. 476–480.
40. Арабская рукопись сочинения ‘Азизи Шайзалы (ум. в 494/1100 г.) как источник по истории суфизма // Мат. Международного научного симпозиума, посвященного 90-летию действительного члена Национальной академии наук Азербайджана, Героя Советского Союза Зии Муса оглы Буниятова, «Историография и источниковедение средневекового мусульманского Востока». Баку, 7–8 мая 2012 г. Баку: «Элм», 2012. С. 179–182.
41. Мухаммад б. ‘Абд ал-Карим аш-Шахрастани. Книга о религиях и религиозно-философских учениях (Китаб ал-милал ва-н-нихал). Ч. II. [Древние религии и верования]. Гл. 2: Дуалисты / Пер. с араб. и коммент. С.М. Прозорова // Ежегодник исламской философии «Ишрак» / *Ishraq*. 2012. № 3. С. 573–600.
42. Заметки об исламе // Исламоведение. № 1(7). Махачкала: Изд-во ДГУ, 2011. С. 73–83.
43. Научное исламоведение в контексте исламского образования в России // Письменные памятники Востока. 2011. № 1(14). С. 270–278.
44. The Leningrad/St. Petersburg School of Scientific Islamology // The Heritage of Soviet Oriental Studies. Ed. by M. Kemper & S. Conermann. London & New York: Routledge, 2011. P. 112–123.

45. Мухаммад б. 'Абд ал-Карим аш-Шахрастани. Книга о религиях и религиозно-философских учениях. [Гл. 2. Маги] / Пер. и коммент. С.М. Прозорова // Ишрак: ежегодник исламской философии. 2011. № 2. М.: Восточная литература, 2011. С. 150–188.
46. Prophet Muhammad in the Sufi Tradition as the Perfect Manifestation of Mystical Love of God // East and West: Common Spiritual Values, Scientific-Cultural Links. International Ibn al-Arabi Symposium dedicated to the 70<sup>th</sup> Anniversary of Prof. Dr. Aida Imanguliyeva (9–11 October, 2009, Baku). Istanbul: Insan Pulications, 2010. P. 559–576.
47. Пророк Мухаммад в суфийской традиции как совершенное воплощение Мистической любви к Богу // Письменные памятники Востока. 2(11), осень–зима, 2009. С. 114–125.
48. Пророк Мухаммад в суфийской традиции как совершенное воплощение Мистической любви к Богу // Восток и Запад: общие духовные ценности и научно-культурные связи. Баку. С. 119–121.
49. Методологические подходы к переводу Корана на русский язык // Шигабутдин Марджани: наследие и современность / Шуһабетдин Мәржани: мирасы һәм хәзерге заман: Мат. Международной научной конференции. Казань: Институт истории АН Татарстана, 2008. С. 73–76.
50. Суфизм как форма истолкования и бытования ислама // Неджмеддин Кубра и духовно-культурный мир Востока: Мат. Международной научной конференции. Ашхабад, 4–6 сентября 2008 г. С. 234–235. [Nejmeddin Kubra and Spiritual-Cultural World of Orient. Abstracts of reports of the international scientific conference. Aşgabat, September, 4–6, 2008. P. 234–235.]
51. Некоторые штрихи к портрету верховного судьи Багдада Абу Йусуфа (ум. в 798 г.) (по материалам уникальной рукописи биографического словаря ал-Андарасбани, составлен до 1169 г.) // ППВ. 2008. № 1(8). С. 165–169.
52. Духовные ценности суфиев в надписях на личных вещах (по материалам арабской рукописи сочинения по суфизму 'Азизи Шайзалы, XI в.) / Культурное наследие — источник изучения истории, культурного и духовного возрождения мира: Мат. Международной научной конференции. Ашхабад, 14–15 Новруз (март) 2008 г. Ашхабад, 2008. С. 308–309.

53. «Гордость Хорезма» Махмуд аз-Замахшари и его титулованные ученики (= «Pride of Khorezm» Mahmud az-Zamakhshary and his titled Pupils) / Mahmyt Zamakhshary and Oriental Literary-Scientific Renaissance. Aşgabat-Đaşoguz, 2007. С. 420–423 (рус.), 261–262 (англ.).
54. Интеллектуальная элита Мавараннахра и Хурасана накануне монгольского нашествия (по материалам рукописи биографического словаря ал-Андарасбани, 2-я пол. XII в.) = Intellectual Elite of Mawarannahr and Khurasan on the Eve of the Mongolian Invasion (Based on the al-Andarasbani's Biographical Dictionary) / International Conference on Islamic Civilization in Central Asia, 4–7 September 2007. Astana, 2007.
55. Ал-Аллама ас-саййид Мухаммад Хусайн ат-Таб̄атаб̄а'и (ум. в 1402/1981 г.). «Весы (справедливости) в толковании ал-Кур'ана» (ал-Мизан фи тафсир ал-Кур'ан) / Пер. с араб. и примеч. С.М. Прозорова // Письменные памятники Востока. 2006. № 1(4). С. 82–107<sup>1</sup>.
56. «Основы вероучения» Абу Хамида ал-Газали / Коммент., пер. с араб. С.М. Прозорова // Письменные памятники Востока. 2006. № 2(5). С. 57–80.
57. Научное исламоведение в России (1980–2005) // Иран сегодня. 2006. № 1(6). С. 20–24.
58. Аллах или Бог? (Дискуссия с Тауфиком Ибрагимом) // Минарет. 2006. № 1(8). 2006. С. 8–15.
59. *Аш-Шахрастани*. «Верования арабов во времена ал-джахилии». Глава из 2-й части Китаб ал-милал ва-н-нихал («Древние религии и верования») / Пер. с араб. и коммент. С.М. Прозорова // Письменные памятники Востока. М.: Наука, ИФВЛ, 2(3), 2005. С. 26–46.
60. Обзор электронных баз данных по исламу на арабском, персидском и английском языках. Вып. 1 // Письменные памятники Востока. М.: Наука, ИФВЛ, 2(3), 2005. С. 240–257 (совместно с М.Г. Романовым).
61. Целевая комплексная программа «Ислам в России» // Восток (Oriens). 2004. № 2. С. 107–114.

---

<sup>1</sup> Работа выполнена по заказу Иранского культурного центра при посольстве ИРИ в Москве.



62. Методика извлечения и обработки информации из арабских источников (на материале историко-биографической литературы) // *Oriens/Vосток*. № 4, 2003. С. 117–127 (совместно с М.Г. Романовым).
63. Методика извлечения и обработки информации из арабских источников: использование компьютерных средств (на материале историко-биографической литературы): Тезисы V Международной конференции «Исторические источники Евразийских и Североафриканских цивилизаций: компьютерные подходы». М., 2003. С. 45–46 (совместно с М.Г. Романовым).
64. [Рецензия (совместно с О.Г. Большаковым и С.А. Французовым) на книгу:] Ю.Б. Гаврилова, В.В. Емельянов. Ислам. Карманный словарь // *Oriens/Vосток*. № 3, 2003. С. 177–183.
65. К проблеме верховной власти в исламе: Тезисы доклада на Международном симпозиуме в Самарканде (Узбекистан, 5–6 июня 2002 г.) на тему «Ислам и светское государство». Самарканд, 2002. С. 8–12<sup>1</sup>.
66. Новый методологический подход к изучению ислама в России (A new methodological approach to the Islam studies in Russia). Казань, 2001. [Тезисы доклада на Международной конференции «Исламская цивилизация в Волго-Уральском регионе» (Казань, 8–10 июня 2001 г.)]
67. Аннотация к первым двум выпускам «Ислам на территории бывшей Российской империи» // *Oriens/Vосток*. 2000. № 6. С. 137–138.
68. A unique manuscript of a biographical dictionary by a Khorezmian author // *Manuscripta Orientalia*. Vol. 5. № 2. June, 1999. P. 9–17.
69. Ислам единый, ислам региональный / Ислам и проблемы межцивилизационных взаимодействий. М., 1994. С. 232–236.
70. Ислам на территории бывшей Российской империи: О подготовке справочно-иллюстративных изданий по исламу в СНГ // *Oriens/Vосток*. 1994. № 3. С. 145–148 (совм. с А. Аликберовым и Е. Резваном).

---

<sup>1</sup> Материалы конференции переведены и изданы на шести языках (рус., англ., нем., араб., перс., узб.). Дополненный вариант публикации русской версии материалов см.: Ислам и светское государство / Под общ. ред. З.И. Мунавварова и В. Шнайдер-Детерса. Ташкент, 2003. С. 31–34.



71. Персидский род Наубахти в Багдаде (2-я половина VIII–X вв.) / ВИИ и СИД. Вып. 2. 1994. С. 99–108.
72. «Правоверие» и «заблуждение» в раннем исламе // Oriens/Восток. 1991. № 6. С. 44–55.
73. Мусульманская доксография VIII–XII вв. как источник по истории ислама // Бартольдские чтения, 1990: Тезисы докладов и сообщений. М., 1990. С. 64–65.
74. Введение в исламоведение: Программа спецкурса для студентов восточных факультетов университетов / Под общ. ред. С.М. Прозорова // Народы Азии и Африки. 1989. № 3. С. 106–116; № 4. С. 107–116; № 5. С. 112–122. Разд. V. Вероучение, догматика, калам (№ 3. С. 113–116). Разд. VI. Идеиные течения и расхождения в исламе (№ 4. С. 107–116).
75. К вопросу о «правоверии» в исламе: понятие *ахл ас-сунна* (сунниты) // Проблемы арабской культуры. М., 1987. С. 213–218.
76. Мусульманская доксография X–XII вв. и идейная борьба в исламе // Общественные движения и их идеология в докапиталистических обществах. М.: Наука, 1984.
77. Центральная власть и «правоверный» ислам в раннем Халифате // Бартольдские чтения, 1982: Тез. докладов и сообщений. М., 1982. С. 57–58.
78. Источники Китаб ал-милал ва-н-нихал аш-Шахрастани (ум. в 548/1153 г.) по истории мусульманских сект // Бартольдские чтения, 1981: Тез. докладов и сообщений. М., 1981. С. 71–72.
79. К истории мусульманской догматики: мурджииты // Ислам в истории народов Востока. М., 1981. С. 19–24<sup>1</sup>.
80. Неизвестное сочинение по истории религий в рукописи из собрания ЛО ИВ АН СССР // ПП и ПИКНВ. XV годичная научная сессия ЛО ИВ АН СССР. Ч. II. М., 1981. С. 48–54<sup>2</sup>.

<sup>1</sup> Статья переведена на араб. яз. и издана в: Ал-Ислам фи та'рих шу'уб аш-шарк. Байрут, 1987. С. 15–22.

<sup>2</sup> а) Расширенный вариант статьи под названием «Рукопись сочинения ал-Фахри (IX/XV в.) по истории религий в собрании ЛО ИВ АН СССР» опубликован в сб. «Ислам. Религия, общество, государство». С. 102–110 (см. выше).

б) Статья переведена на араб. яз. и издана в: Новые исследования советских арабистов. Вып. I. Серия: Советское востоковедение. 1986. № 5. С. 65–82.

81. История ислама в средневековой мусульманской ересиографии // Ислам и его роль в современной идейно-политической борьбе развивающихся стран Азии и Африки: Материалы координационного совещания. Ташкент, март 1980. М.—Ташкент, 1980. С. 375–380<sup>1</sup>.
82. Классификация мусульманских сект по ат-Табсир фи-д-дин Абу-л-Музаффара ал-Исфара'ини (ум. в 471/1078 г.) // ПП и ПИКНВ. XII годичная научная сессия ЛО ИВАН СССР (краткие сообщения). Л., 1977. С. 74–81<sup>2</sup>.
83. Реформа халифа ал-Махди (775–785) и ее роль в формировании шиитской идеологии // Арабские страны. История и экономика. М., 1974. С. 92–98.
84. Учение об имамате в труде ал-Хасана ан-Наубахти (конец IX в.) // ППВ. 1970. М., 1974. С. 83–107.
85. Эволюция доктрин «крайних» шиитов-гулат в исламе (VIII — первая половина X в.) // Народы Азии и Африки. 1974. № 3. С. 146–153.
86. Из истории религиозно-политической идеологии в раннем Халифате // История, культура, языки народов Востока. М., 1970. С. 76–79.
87. Из истории сложения имамитской традиции в шиитской ересиографии (вторая половина VIII — начало X в.) // ПП и ПИКНВ. Краткое содержание докладов V годичной сессии ЛО ИВ АН, май 1969. Л., 1969. С. 64–66.
88. К вопросу об обожествлении в учениях «крайних» шиитов (гулат) в исламе в VIII в. // ПП и ПИКНВ. Краткое содержание докладов V годичной сессии ЛО ИВ АН, май 1969. Л., 1969. С. 66–68.
89. Филиация шиитских сект по Фирак аш-ши'а ал-Хасана ан-Наубахти // Ближний и Средний Восток. М., 1968. С. 102–112.
90. Основные этапы истории раннешиитского движения (до установления шиитской династии Буидов в Ираке в 334/945 г.) // ПП и ПИКНВ. Тез. докладов III научной сессии ЛО ИНА, май 1967 г. Л., 1967. С. 61–62.
91. Из истории религиозно-политической идеологии в раннем Халифате // ПП и ПИКНВ. Тез. докладов II научной сессии ЛО ИНА, март 1966. Л., 1966. С. 20–21.

<sup>1</sup> Статья переиздана в сб. «Ислам. Религия, общество, государство» (с. 83–86).

<sup>2</sup> Там же (с. 96–101).



ПРИЛОЖЕНИЯ

---

---

APPENDIX

# **In the Name of God the Compassionate, the Merciful**

*Dear Dr. Stanislav Mikhaylovich Prozorov*

Men of reason and knowledge are true inheritors of the everlasting domain of culture, and trail blazers on the path of thinking and freedom. It is the light of these permanent stars that today illuminates what lies in the firmament of our Islamic history and our Iran. In such an atmosphere, when culture serves as the most salient feature of its identity, the efforts to write books and conduct research are among the most human and noble forms of social participation.

With its stable and well-established position, the Islamic Republic of Iran is, more than ever before, pinning its hopes on you as the warrior whose weapon is his pen and whose tools are proof and logic.

On behalf of the Iranian Nation, I express my gratitude to you for your fruitful academic life and specially for your distinguished work "Islam as an Ideological System," and I hope that with the efforts of the men of thought and culture, the effervescent light of reason would continue to shine in the heaven of this land forever.

*Mahmoud Ahmadi Nejad  
President of the Islamic Republic of Iran*

# Во имя Господа Милостивого, Милосердного

*Уважаемый д-р Станислав Михайлович Прозоров!*

Представители разума и знания являются истинными наследниками беспредельной сферы культуры, новаторами на пути размышлений и свободы. Именно свет этих неизменных звезд сегодня освещает то, что лежит на небосводе нашей исламской истории, и нашего Ирана. В условиях, когда культура в наибольшей степени определяет самосознание человека, усилия, направленные на написание книг и осуществление исследований, являются одними из самых гуманных и благородных форм общественной деятельности.

Благодаря сложившемуся и твердо установившемуся положению, Исламская Республика Иран, более чем когда-либо прежде, возлагает свои надежды на Вас как воителя, чьим оружием является его перо, а инструментарием – доказательства и логика.

От имени иранского народа выражаю Вам свою благодарность за Вашу плодотворную академическую деятельность и особенно за выдающуюся работу «Ислам как идеологическая система». Я также выражаю надежду на то, что с помощью усилий здравомыслящих и культурных людей искрометный свет разума будет вечно светить с небес этой земли.

*Махмуд Ахмадинежад,  
Президент Исламской Республики Иран*

## Об авторах

**Аликберов Аликбер Калабекович** — кандидат исторических наук, заместитель директора Института востоковедения РАН, заведующий Центром изучения Центральной Азии, Кавказа и Урало-Поволжья ИВ РАН, Москва

**Бабаджанов Бахтияр Мирзоимович** — доктор исторических наук, старший научный сотрудник Института востоковедения им. ал-Бируни Уз.АН, Ташкент (Узбекистан)

**Беккин Ренат Ирикович** — доктор экономических наук, профессор РАН, ведущий научный сотрудник Института Африки РАН

**Бобровников Владимир Олегович** — кандидат исторических наук, заведующий Сектором Кавказа Центра изучения Центральной Азии, Кавказа и Урало-Поволжья Института востоковедения РАН, Москва

**Бустанов Альфред Кашафович** — PhD, преподаватель Европейского университета, Санкт-Петербург

**Гаджиев Муртазали Серажутдинович** — доктор исторических наук, профессор, врио председателя Дагестанского научного центра РАН, заведомо археологии Института истории, археологии и этнографии ДНЦ РАН, Махачкала

**Ефремова Наталия Валерьевна** — кандидат философских наук, старший научный сотрудник Центра восточных философий Института философии РАН, Москва

**Зайцев Илья Владимирович** — доктор исторических наук, врио директора Института научной информации по общественным наукам РАН, Москва

**Кемпер Михаэль** — профессор Центра ближневосточных исследований Амстердамского университета, Амстердам (Нидерланды)

**Кныш Александр Дмитриевич** — руководитель Лаборатории анализа и моделирования социальных процессов при СПбГУ, профессор исламоведения Кафедры ближневосточных исследований Мичиганского университета, Энн Арбор (США)

**Коган Леонид Ефимович** — доктор филологических наук, старший научный сотрудник Центра арабских и исламских исследований Института востоковедения РАН, Москва

**Маргарян Ара Григорьевич** — кандидат исторических наук, независимый исследователь, Москва

**Микульский Дмитрий Валентинович** — доктор исторических наук, главный научный сотрудник Отдела памятников письменности народов Востока Института востоковедения РАН, Москва

**Муминов Аширбек Курбанович** — доктор исторических наук, профессор, заведующий кафедрой религиоведения Евразийского Национального университета им. Л.Н. Гумилева, Астана (Казахстан)

**Мусаев Махач Абдулаевич** — кандидат исторических наук, зав. Отделом востоковедения, врио директора Института истории, археологии и этнографии Дагестанского научного центра РАН, Махачкала

**Мухаметшин Рафик Мухаметшович** — доктор политических наук, профессор, член-корреспондент Академии наук Республики Татарстан, ректор Российского исламского университета, Казань

**Наумкин Виталий Вячеславович** — доктор исторических наук, профессор, чл.-кор. РАН, научный руководитель Института востоковедения РАН, зав. кафедрой факультета мировой политики МГУ, Москва

**Некрасова Елизавета Гавриловна** — кандидат исторических наук, независимый исследователь, Ташкент (Узбекистан)

**Пиотровский Михаил Борисович** — доктор исторических наук, профессор, чл.-кор. РАН, директор Государственного Эрмитажа, декан Восточного факультета Санкт-Петербургского государственного университета, Санкт-Петербург

**Пригарина Наталья Ильинична** — доктор филологических наук, профессор, заведующая Сектором текстологии и литературных памятников Отдела памятников письменности народов Востока Института востоковедения РАН, Москва

**Романов Максим Геннадьевич** — PhD, научный сотрудник Института информатики Лейпцигского университета, Лейпциг (Германия)

**Сюкияйнен Леонид Рудольфович** — доктор юридических наук, профессор Национального исследовательского университета Высшая школа экономики, главный научный сотрудник Института востоковедения РАН, Москва

**Тауфик Ибрагим Камель** — доктор исторических наук, профессор, ведущий научный сотрудник Института востоковедения РАН, Москва

**Хисматулин Алексей Александрович** — кандидат исторических наук, старший научный сотрудник Сектора Среднего Востока Института восточных рукописей РАН, Санкт-Петербург

**Шихалиев Шамиль Шихалиевич** — кандидат исторических наук, старший научный сотрудник, заведующий рукописным фондом Института истории, археологии и этнографии Дагестанского научного центра РАН, Махачкала

**Шихсаидов Амри Рзаевич** — доктор исторических наук, профессор, главный научный сотрудник Института истории, археологии и этнографии Дагестанского научного центра РАН, Махачкала

**Эркинов Афгандил Садирханович** — доктор филологических наук, профессор кафедры истории философии и логики Национального университета Узбекистана, Ташкент (Узбекистан)

**Эшотс Янис** — главный редактор журнала «Ишрак», научный сотрудник Института исмаилитских исследований (Лондон, Великобритания), профессор Латвийского университета, Рига (Латвия).